

# MÓNICA FILIPA CERQUEIRA RODRIGUES ARAGÃO

## PERSONAL INFORMATION

**Address:** Rua Fotógrafo Arcelino, n.º 26 – 7º Dto. Trás, 4705-095 Braga

**Nationality:** Portuguese/Canadian (dual)

**Marital status:** Married

**Date of Birth:** April 29<sup>th</sup>, 1977

**Contact:** 919 168 492

**E-mail:** aragao\_monica@yahoo.com

## ACADEMIC QUALIFICATIONS

1994-2000

- Degree in Social Communication by the University of Minho  
Specialization in Advertising

1990-1994

- Attendance of Bishop Marrocco Thomas Merton Catholic Secondary  
School in Toronto, Canada

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

Since September 2000 – Direnor - Comunicação, Estudos, Consultadoria e Divulgação Regional, Lda.

The following activities may be highlighted:

- Department of Communication & Image – Writer/Copywriter/Translator (wide experience in communication consultation, elaboration of contents for diverse magazines, newsletters, advertising campaigns, Portuguese-English/English-Portuguese translations...)

- Department of Radio Production – Writing/editing of eight weekly radio shows, broadcasted by local radios (elaboration of scripts, interviews and support texts, etc.)
- Department of Editorial Projects – Writer/Translator (elaboration of contents for several tourist publications, with Portuguese-English translations)

#### ADDITIONAL QUALIFICATIONS

- “Creative Writing” Course, oriented by Valter Hugo Mãe  
Velha-a-Branca – Estaleiro Cultural (September-December 2005)
- “Formação Pedagógica Inicial de Formadores” Course  
City School (November-December 2001)
- Basic computer skills
- Knowledge of translation software
- Professional Typing Course
- Fluent English (spoken and written)

#### FREELANCE

- Literary and technical translations (Portuguese-English/English-Portuguese), with various projects concluded in diverse areas (New Technologies, Work Health and Safety, Industry and Trade, Economy, Insurances, Tourism, Communication and Advertising,...)
- All types of written work, such as the elaboration of articles and contents for the press, newsletters, Internet, copy-writing...; as well as editing and revising.